

# Understanding Vocabulary Growth Through An Adaptive Language Learning System

Elma Kerz<sup>1</sup>, Andreas Burgdorf<sup>3</sup>, Daniel Wiechmann<sup>2</sup>,  
Stefan Meeger<sup>1</sup>, Yu Qiao<sup>1</sup>, Christian Kohlschein<sup>1</sup>, Tobias Meisen<sup>3</sup>

<sup>1</sup> RWTH Aachen University

<sup>2</sup> University of Amsterdam

<sup>3</sup> University of Wuppertal

8th NLP4CALL - NoDaLiDa workshop  
Turku, Finland, September 30 2019

## 1 Background

## 2 Introducing the AISLE System: Design Principles and Architecture

- Optimal Language Input: Extraction and Representation of Items
- Optimal Presentation Intervals: Learning algorithm
- User Interface
- Integrated individual differences tasks and measures

## 3 Modeling Growth Trajectories: Using AISLE System to Study Vocabulary Growth

- What is the best longitudinal model that describes participants' vocabulary growth?
- What is the role of a range of IDs factors in explaining variation in participants' vocabulary acquisition?

## 4 Conclusions

- Individuals learn language at different rate.
  - Particularly apparent in the area of vocabulary acquisition (*Hart and Risley, 1995; Pellicer-Sánchez, 2018*).
- Understanding the pace of vocabulary growth is important for:
  - Strongly related to a variety of academic, vocational and social outcomes (*Rohde and Thompson, 2007; Dollinger et al., 2008; Verhoeven et al., 2011*). .
  - A strong predictor of reading comprehension ability (*Muter et al., 2004; Tannenbaum et al., 2006; Verhoeven and Van Leeuwe, 2008; Verhoeven et al., 2011; Cain and Oakhill, 2011*).

Technology-enhanced language learning systems and automatic analyses of generated data...

- Link statistics and machine learning with the cognitive and language sciences (*Vahdat et al., 2016*).
- Make it possible to perform learning behavior analytics.

- 1 Introduce the **AISLE**, an adaptive language learning system designed to ...
  - track and accelerate the development of vocabulary skills and
  - to understand the dynamics of growth of individual learning trajectories
- 2 We present first results of a study on vocabulary growth

- Optimal Language Input
  - Extract optimal word lists from large corpus with the optimal rank order.
  - Due to the target population, we are interested in tracking and accelerating the development of academic vocabulary (AV).
  - Language requires not only knowledge of words but also multiword sequences (MWS) (*Arnon and Christiansen, 2017*)
- Optimal Repetition Intervals
  - When a word is presented to a user again? When a word is considered to be learned?

# Optimal Language Input: NLP Pipeline

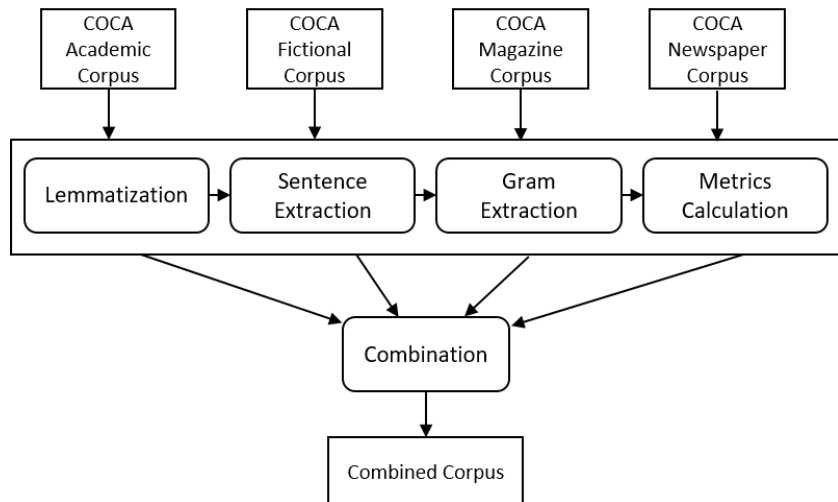


Figure: NLP pipeline for extracting statistically relevant vocabulary items

# Optimal Language Input: Metrics

$$f_{gen}(i_n) := \frac{\sum_{k \in \{a,b,c\}} \#i_n(T_k)}{\sum_{k \in \{a,b,c\}} |N_n(T_k)|} \quad (1)$$

$$d_{gen}(i_n) := \frac{\sum_{k \in \{a,b,c\}} \sigma i_n(T_k)}{\sum_{k \in \{a,b,c\}} |N_n(T_k)|} \quad (2)$$

$$f_{ac}(i_n) := \frac{\#i_n(T(d))}{|N_n(T(d))|} \quad (3)$$

$$d_{ac}(i_n) := \frac{\sigma i_n(T(d))}{|N_n(T(d))|} \quad (4)$$

$$\frac{f_{ac}(i_n)}{f_{gen}(i_n)} > k_f \quad (5)$$

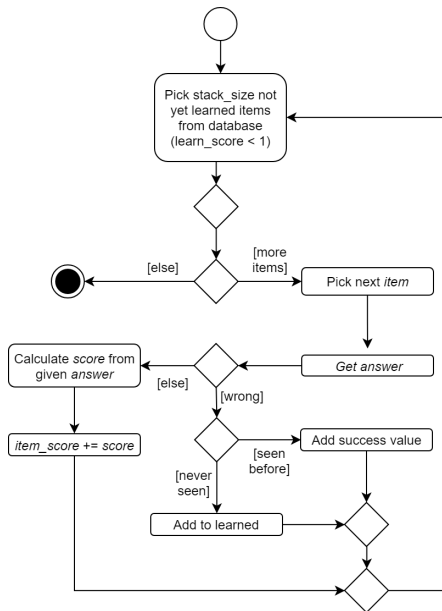
$$\frac{d_{ac}(i_n)}{d_{gen}(i_n)} > k_d \quad (6)$$

$$rank = \begin{cases} 0 & \text{if } d_{ac} < MIN_D \\ 0 & \text{if } \frac{d_{ac}}{d_{gen}} < MIN_R \\ \frac{f_{ac}}{f_{gen}} \cdot \frac{d_{ac}}{d_{general}} & \text{else} \end{cases} \quad (7)$$

Figure: Metrics used in the identification of statistically relevant vocabulary items



# Optimal Presentation Intervals: Learning algorithm



# User Interface

The screenshot displays a user interface with a sidebar on the left containing navigation options: Dashboard, Learn, Reading Comprehension, Writing Task, Overview, Questionnaire/Tests, Language, Account, Data protection, and Impressum. An 'Exit' button is located at the bottom of the sidebar.

The main content area features a text input field with the text: "The goal is to  strengths and weaknesses of academic programming to both improve career readiness and entrepreneurial skill sets across academic disciplines." Below the input field is a placeholder text: "(verb) evaluate or estimate the nature, quality, ability, extent, or significance of".

On the right side, there are three charts under the heading "Vocabulary Size History":

- Vocabulary Size History:** A line graph showing a blue line that rises sharply from 0 to approximately 100 between time 1 and 11, then remains constant at 100 until time 21.
- Correct/Wrong:** A bar chart showing 1 correct (green) and 2 wrong (red) items. The x-axis is labeled 0, 0, 1, 1, 2.
- Correct/False Streak:** A bar chart showing 1 correct streak (green) and 0 false streaks (red). The x-axis is labeled 0, 0, 0, 1, 1, 1.
- Max. Correct/False Streak:** A bar chart showing 1 max. correct streak (green) and 2 max. false streaks (red). The x-axis is labeled 0, 0, 1, 1, 2.

# User Interface

Individuals were eligible for  in this study if they were 18 years or older.

(noun) the act of sharing in the activities of a group

0/100

















Individuals were eligible for **participation** in this study if they were 18 years or older.

participation (noun) the act of sharing in the activities of a group

0/100

# Integrated individual differences (IDs) tasks and measures

Please reload the page in order to see which of the questionnaires/tasks you have already completed (Windows: F5, MacOS: CMD+Shift+R)

<p>Language Experience and Proficiency Questionnaire</p>  <p>Completed </p>	<p>Need for Cognition</p>  <p>Completed </p> <p>Score: 0</p>	<p>Lexdale English</p>  <p>Completed </p> <p>Score: 0</p>
<p>Language and Social Background Questionnaire</p>  <p>Completed </p>	<p>Author Recognition Test</p>  <p>Completed </p> <p>Score: 0</p>	<p>Lexdale German</p>  <p>Completed </p> <p>Score: 0</p>
<p>Personality Questionnaire</p>  <p>Completed </p>	<p>Vocabulary Level Test</p>  <p>Completed </p> <p>Score: 0</p>	

Exit

# Modeling Growth Trajectories: Using AISLE System to Study Vocabulary Growth

## Two research questions:

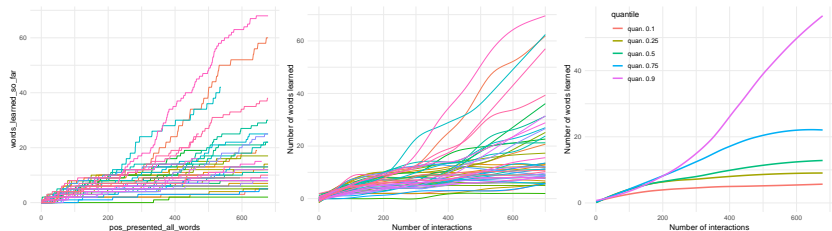
- 1 What is the best longitudinal model that describes participants' vocabulary growth and how much variation is there in growth rates?
- 2 What is the role of a range of IDs factors in explaining variation in participants' vocabulary acquisition?

- The data come from forty-six second language (L2) learners of English (25 female and 21 male,  $M = 22.98$  years,  $SD = 3.32$ ).
- All participants were university students from the RWTH Aachen University studying towards a BA or MA degree

# RQ1: What is the best longitudinal model that describes participants' vocabulary growth

- Focus on the individual words (1-grams).
- Vocabulary growth within a four-hour engagement with the AISLE system
- Growth curve analysis.
  - Fitted linear, quadratic, and cubic growth models to the data
  - Use orthogonal polynomials of 'number of interactions' as our 'Time' variables
  - Models are compared using Akaike's Information Criterion

- The best fitting model: cubic growth model



**Figure:** Plots of empirical growth trajectories (left), predicted growth trajectories from cubic model (center), and average predicted vocabulary growth at the 10th, 25th, 50th, 75th, and 90th percentiles

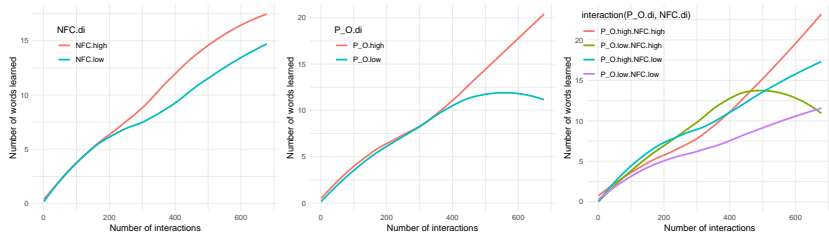


## RQ2: What is the role of a range of IDs factors in explaining variation in participants' vocabulary acquisition

- Total of 17 individual differences (IDs) measures
  - 4 experience-based measures
  - 5 personality indicators
  - 8 cognitive measures
- All IDs variables were dichotomized based on median splits (high vs. low)
- The best fitting (minimal adequate) model was identified using a forward model selection procedure based on likelihood ratio tests.

## RQ2 - Results

- 9 out of the 17 IDs variables were significant predictors of growth trajectories, NFC was the strongest
- The best fitting (minimal adequate) model contained the participants scores on the Need for Cognition (NFC) scale as well as scores on the Openness to Experience personality trait.



**Figure:** Predicted growth trajectories for participants with higher or lower NFC scores (left) and higher and lower scores on the openness to experience personality dimension (center). The plot on the right displays the results of the final model containing the effects of both NFC and Openness.

# Summary

- Understanding the acquisition of language is important.
- The emergence of technology-enhanced language learning systems and automatic analyses of educational data obtained by such systems provide us with the opportunities.
- **In this presentation, we did 2 things:**
  - 1. Introduced the AISLE system
  - 2. Report in results of our study, answered 2 RQs
- **Quick results:**
  - There is substantial variation in VG.
  - This variation is syst. linked to experience-related, personality-based and cognitive IDs factors
- **Overall:** The data obtained from an adaptive language learning system such as AISLE have the potential to transform our current understanding of vocabulary growth and to provide a new window into the mechanisms and principles underlying language development in general.